



Meera Joshi  
Comisionada

Allan J. Fromberg  
Asuntos Públicos  
[press@tlc.nyc.gov](mailto:press@tlc.nyc.gov)

33 Beaver Street  
22nd Floor  
Nueva York, NY 10004

## Aviso Importante Para Dueños de Taxis de los Condados, y Propietarios y Agentes de Medallones

### **¡El pago para el Fondo de Mejoras de Taxis y Taxis de los Condados (*Street Hail Livery, SHL*) está disponible ahora!**

La TLC quiere recordarles a todos los propietarios de medallón y/o sus agentes y todos los dueños de permisos de Taxis de los Condados que sus pagos al Fondo de Mejora estarán debidos el próximo mes. Hoy, viernes 24 de abril de 2015, el sistema de Transacciones en línea (LARS) de la TLC ya se encuentra accesible para el pago de la tarifa. Usted debe hacer su pago antes del 1.º de mayo de 2015. Los pagos solo se aceptarán en línea.

Conectándose a LARS y hacer su pago es muy simple.

#### **Cómo hacer su pago:**

1. Vaya directamente a [www.nyc.gov/lars](http://www.nyc.gov/lars) o a [www.nyc.gov/tlc](http://www.nyc.gov/tlc) y seleccione la pestaña de “Online Transactions (transacciones en línea) en la parte superior de la página.
2. Seleccione el botón de “FEES” (Tarifas) en la barra lateral izquierda.
3. A continuación, seleccione Medallion/Agent/SHL (Medallón/Agente/SHL) en el marco central.
4. Ingrese sus credenciales de Licencia específicos (es decir, número de Medallón, fecha de vencimiento de Medallón y los últimos 5 dígitos del EIN/SSN) y presione “Continue” (Continuar).

Si no está seguro de la fecha de vencimiento de su Medallón o de T (SHL) la puede encontrar en nuestro sitio web. Si no puede visitar nuestro sitio web, puede ponerse en contacto con el Centro de atención de llamadas de la TLC y le informaremos la fecha.

Los propietarios de Medallón pueden consultar:

[http://www.nyc.gov/html/tlc/downloads/excel/medallion\\_lic\\_expiration\\_date.xls](http://www.nyc.gov/html/tlc/downloads/excel/medallion_lic_expiration_date.xls)

Los propietarios de permisos de SHL puede dirigirse a:

[http://www.nyc.gov/html/tlc/downloads/excel/shl\\_lic\\_expiration\\_date.xls](http://www.nyc.gov/html/tlc/downloads/excel/shl_lic_expiration_date.xls)

La información de su fecha de vencimiento también puede encontrarla en nuestra [página de licenciarios actuales](#).

5. Confirme que la información de su licencia es la correcta.
6. Vea y seleccione todas las tarifas aplicables que debe pagar.

7. Haga su pago. Puede utilizar una tarjeta de débito/crédito o su cuenta corriente para realizar el pago. Si utiliza su cuenta corriente NO se le cobrará un recargo por el servicio.
8. Una vez que haga su pago recibirá un correo electrónico de confirmación de que se ha hecho su pago.

### **Notas importantes:**

- Puede evitar el recargo de transacción de tarjeta de crédito/débito del 2.49 % al hacer el pago con una cuenta corriente. Solo tiene que seleccionar la opción E-Check en LARS.
- El propietario de un medallón que inicie sesión en el sistema solo puede pagar un medallón a la vez.
- Los agentes, cuando inicien sesión por primera vez, podrán pagar varios medallones a la vez (hasta 60).
- Un Propietario de permiso de SHL solo puede pagar un solo permiso de SHL a la vez.
- Los licenciatarios deben recordar utilizar la información de Licencia de Medallón/Agente/SHL. No introduzca ninguna información de su licencia de operador.
- El período de impugnación del Recargo de Mejora ha terminado el 20 de abril de 2015. En ese momento se finalizaron los importes adeudados. No se pueden hacer cambios en el trimestre actual.
- Todo cambio que se haya hecho al trimestre anterior después de finalizado el período de impugnación se reflejará en el resumen del trimestre siguiente como crédito para el saldo adeudado por dicho trimestre.
- Tenga en cuenta que no podrá pagar otro monto que no sea el que figura en su factura final emitida por su proveedor de TPEP o LPEP.
- No se aceptan pagos parciales; tampoco podrá pagar un trimestre, si adeuda trimestres anteriores. Para pagar, debe tener una cuenta corriente, tarjeta de crédito o de débito, y una cuenta de correo electrónico válidas. Aceptamos American Express, Discover, MasterCard y Visa.

El proceso es simple y fácil de hacer y, con E-Check, no hay recargo por el servicio.

Si desea realizar alguna pregunta, póngase en contacto con el Centro de atención de llamadas de la TLC al 718-391-5501.